



REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
NR. 93/17134  
24 AGO 93

# شهادت بزرگ بانوی نمونه اسلام، حضرت فاطمه زهرا

**اطلاعیه**

تک شماره  
با ۸ صفحه

امور خارجه کشورمان به دبیرکل سازمان کنفرانس اسلامی ایران بار...  
کنفرانس اسلامی  
مسلمانان بیدفاع بوسه گیری شده  
دکتر ولایتی: انتظار و توقع امت اسلام از سر...  
در جهت دخالت موثر و دفاع از حقوق تضييع شده مانان  
بوسنی هرزگوین بیش از هر سازمان بین المللی دیگر است.

**INFORMATIVO**

شنبه ۱۸ آبان ۱۳۷۱ - ۱۳ جمادی الا...

# جمهوری اسلامی

**BOLETIN**

در صفحات دیگر می خوانیم:  
ویژه نامه  
**محمد**  
**پیامبر رحمت**  
نوشته: دکتر محمودناظرزاده کرمانی  
در صفحه ۲  
در صفحات دیگر می خوانیم:

همزمان با  
**سفر سخاخانه کیهان العربیة**  
KAYHAN AL-ARABI  
جهان برای امداد رسانی به مسلمانان  
مظلوم بوسنی بسیج شدند

شورای خلیفه گری  
ارامنه تهران علاوه بر  
جمع آوری هدایای جنسی  
همه پستان ارمنی، مبلغ ۲  
حوزه نقدی  
سب

نظرها و ادبیه ها  
**حضرت امام**  
**خمینی (ره)** یکی از  
بزرگترین  
احیاء گران تفکر  
دینی در جهان است  
ص ۷  
مزادش  
مناطق طبیعی حفاظت شده  
بدون محافظ مانده است!  
ص ۵  
اقتصادی

در گفتگوی «اطلاعات»  
**برنامه کامل بازگشت**  
**کمک به پناهندگان**  
ت بازگشت آرامش به افغانستان

\* بلگوریا  
فرانسه:  
روز گذشته نبردهای  
میان نیروهای صرب از یک سو و  
نیروهای کروات و مسلمان از  
سوی دیگر در بوسنی هرزگوین  
به ویژه در «موستار»، واقع در



**Kayhan International**

RAFSANJANI SEÑALA QUE LAS "AVENTURAS" NO FIGURAN DENTRO DE LA AGENDA DE LA REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN

TEHERAN, 5 de Agosto, 1993, (KAYHAN INTERNATIONAL) - El Presidente Akbar Hashemi Rafsanjani dijo el Miércoles que la República Islámica de Irán jamás ha seguido ni seguirá una política de aventuras.

En un breve discurso antes de proceder al juramento de toma de mando ante los diputados del **Majlis**, el Presidente Rafsanjani dio a conocer su confianza en que el Islam brotará en una "atmósfera de tranquilidad, libre de toda tensión".

"Nuestra idea es que contemos como centro cultural y espiritual, sin recurrir ni a la fuerza ni a las armas, hecho del cual se nos ha acusado en repetidas ocasiones", dijo.

Rafsanjani, que fue reelegido para un segundo período presidencial durante las elecciones del 11 de Junio, también señaló que una designación inequitativa de los servicios y bienes de consumo subsidiados se contraponía a la justicia social.

Con respecto a los esfuerzos del gobierno para establecer el Segundo Plan de Desarrollo, Rafsanjani dijo que hasta la fecha se han formulado y sometido a la aprobación del líder de la Revolución Islámica, el Ayatolá Ali Khamenei, unos 600 artículos que forman parte del plan.

Dentro de los próximos meses, añadió, también se aclararán los artículos del Segundo Plan Quinquenal relativos a proyectos universitarios, escolares, culturales, y de infraestructura como, por ejemplo, del sector ferroviario, energético, de las comunicaciones, minas, exportaciones e importaciones.

ANKARA DESEA ESTRECHAR RELACIONES CON TEHERAN

TEHERAN, 15 de Agosto, 1993, (TEHRAN TIMES) - Un antiguo funcionario del gobierno turco dijo acá ayer que Ankara no permitirá que nadie deteriore las relaciones de la República Islámica de Irán con Turquía.

Uzdeen Sanberg, Vice Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, formuló el comentario en una reunión que sostuvo con el Presidente Akbar Hashemi Rafsanjani cuando le hizo entrega de un mensaje de parte del Presidente de Turquía, Suleiman Demirel.

Sanberg señaló que la política exterior de Turquía favorece la expansión de las relaciones en diversos campos con la vecina República Islámica de Irán lo que garantiza estabilidad y paz para la región.

El funcionario del gobierno turco hizo un llamado a que se acentúen las relaciones entre Teherán y Ankara en el plano comercial, económico, político y de transportes.

El Presidente Rafsanjani dijo que una ampliación de las relaciones entre Teherán y Ankara irá en beneficio de ambas naciones.

La República Islámica de Irán siempre ha sostenido que la prudencia y la actitud de alerta de los funcionarios de ambos países impedirán que los enemigos y aquéllos que se oponen a que ambos países mantengan relaciones amistosas tengan la posibilidad de deteriorar las relaciones mutuas.

Dijo que la puesta en práctica de los acuerdos logrados por ambos países y su cooperación más estrecha en cuanto al control de las áreas fronterizas junto con la toma de medidas decisivas contra las actividades de elementos sospechosos en dichas áreas beneficiarán a toda la región y al mundo.

#### EL PRESIDENTE RAFSANJANI RECIBE MENSAJE DEL REY HASSAN

TEHERAN, 5 de Agosto, 1993, (**TEHRAN TIMES**) - El Ministro de Asuntos Culturales de Marruecos, Muhammad Alal Cinaser, hizo entrega de un mensaje del Rey Hassan al Presidente Akbar Hashemi Rafsanjani, acá el Martes.

Durante la reunión Cinaser dio a conocer el gran interés de su país por establecer y profundizar las relaciones mutuas.

Alabando los esfuerzos emprendidos por el presidente iraní en lo relativo a la expansión de la amistad entre los musulmanes, Cinaser formuló un llamado a seguir apoyando a la República Islámica en la consolidación de la unidad del Ulama Islámico y, por ende, a seguir alimentando los talentos del Ummah Islámico.

Por su parte y a modo de respuesta, el Presidente Rafsanjani expresó su satisfacción por la expansión de la cooperación cultural entre los dos países y recalcó la importancia del intercambio de delegaciones para poder ampliar la cooperación entre Teherán y Rabat.

La promoción de una estrecha cooperación entre los países islámicos ocupa un lugar prioritario dentro de la política exterior iraní y los problemas políticos del mundo islámico requieren que los países islámicos empleen sus propios recursos para eliminar dichos problemas, señaló.

Además destacó el importante papel que desempeña la cooperación científica, cultural, técnica y comercial entre los estados islámicos con el fin de establecer la unidad entre sus naciones y lograr satisfacer sus necesidades.

#### VELAYATI RECIBE MENSAJE DE SU COLEGA DE KUWAIT

TEHERAN, 10 de agosto, 1993, (**TEHRAN TIMES**) - El Vice Ministro de Relaciones Exteriores de Kuwait, Solayman Majid al-Shahin, hizo entrega de un mensaje de parte del Ministro de Relaciones Exteriores de Kuwait, el Jeque Sabah al-Ahmed al-Jaber al-Sabah, a su colega iraní Ali Akbar Velayati.

Shahin indicó que el objetivo de su visita era dar seguimiento a las conversaciones que sostuvieron Velayati y el Jeque Sabah en Teherán y Kuwait anteriormente. Señaló que se han sostenido conversaciones efectivas con funcionarios iraníes en cuanto a modos para promover las relaciones bilaterales.

También afirmó que, según un acuerdo alcanzado entre funcionarios de la República Islámica de Irán y de Kuwait, se sostendrán reuniones en Teherán y Kuwait cada seis meses para seguir las conversaciones anteriores para resolver las disputas existentes.

Velayati se refirió a su reciente visita a Kuwait como asimismo a las conversaciones que había sostenido con funcionarios de alto rango de ese país y dijo que la visita de Shahin a Teherán era resultado de su visita.

Entre otras cosas, ambos analizaron en más detalles la cooperación bilateral especialmente en el marco de la OPEP y recalcaron que dicha cooperación evitará que se dilapide la riqueza de las naciones de la región debido a las caídas de los precios del petróleo.

Shahin llegó acá el Sábado en visita de tres días. Se entrevistó con su contraparte iraní Ali Mohammad Besharati el Sábado.

LA PRODUCCION SIDERURGICA DE LA REPUBLICA ISLAMICA DE IRAN ALCANZARA LOS 4,5 MILLONES DE TONELADAS ESTE AÑO, SEÑALA MINISTRO

TEHERAN, 10 de Agosto, 1993, (TEHRAN TIMES) - La producción de acero de la República Islámica de Irán ascenderá a 4,5 millones de toneladas durante el actual año iraní (que finaliza el 20 de Marzo de 1994), dijo el Ministro de Minas y Metales, Hussein Mahlouji.

La producción anual va a alcanzar los 12 millones de toneladas a fines del Segundo Plan Quinquenal de Desarrollo (1995-1999), afirmó Mahlouji en una entrevista publicada en la edición sabatina del periódico persa "Hamshahri".

La producción siderúrgica del país aumentó de aproximadamente 1,1 millones de toneladas en el año 1368 (1982-83) a 3,8 millones de toneladas en el año 1371 (1992-93).

Refiriéndose a la producción de aluminio, dijo que aumentó de unos 30 millones de toneladas en 1368 a 110 millones de toneladas en 1371.

La producción de cobre también experimentó un incremento y alcanzó a 120.000 toneladas en 1371 en comparación a aproximadamente 50.000 toneladas en el año 1368.

Además añadió que en la República Islámica de Irán no existía la tecnología para producir plomo en el año 1368, pero que actualmente se está produciendo una cantidad mensual de 15.000 toneladas de plomo en el país.

Mahlouji señaló que durante el presente año se puso en marcha una de las plantas más modernas para la extracción de oro. En el país existen 63 minas de oro, dijo, y habrá que construir otras durante el Segundo Plan de Desarrollo.

El ministro señaló que la República Islámica de Irán figura entre los diez primeros productores de sustancias incombustibles. Se logra dar abasto a las necesidades del país y anualmente se ahorra una suma de US\$800 millones en divisas.

A mediados del próximo año entrarán en operaciones las factorías que producirán aleación de acero en Isfahan, Azna y Roudan (en las provincias de Isfahan, Lorestan y Hormuzgan, respectivamente). Estas permitirán que el país economice más de US\$100 millones en divisas.

Con respecto a la puesta en práctica de la política de privatización, señaló que 29 compañías afiliadas a su ministerio serán transferidas al sector privado.

En el segundo plan el gobierno procura producir electrodos que se emplean en los hornos electrónicos, lo cual significaría un ahorro de decenas de millones de dólares para el país.

Refiriéndose a las inversiones extranjera en el país dijo que, de acuerdo a un informe de la Organización de Planificación y Presupuestos, la representación de dichas inversiones en el Producto Geográfico Bruto ascendió a casi un 12,1% en el año 1367 y a un 12,9% en el año 1370.

Hizo recordar que la inversión extranjera llegaba a un 27,4% en 1356 (antes de que culminara la Revolución Islámica) y que en la mayoría de los países avanzados ésta asciende a un 25%.

#### SE INAUGURO EN YAZD LA MAYOR FABRICA DE MATERIALES INCOMBUSTIBLES DEL MEDIO ORIENTE

YAZD, 11 de Agosto, 1993, (KAYHAN HAVAI) - El Ministro de Minas y Metales, Muhammad Hussein Mahlouji, inauguró la fábrica de materiales incombustibles más grande del Medio Oriente el Lunes. La fábrica cuenta con una capacidad anual de producción de 50 mil toneladas de productos incombustibles.

La planta dará abasto a gran parte de las necesidades de productos incombustibles que se hace sentir en las industrias de producción de hierro, acero, cobre, plomo, zinc, cemento, vidrio, caliza y azúcar.